

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CAMION DE CLASSE 7	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 5P033-100526/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 5P033-100526	<b>Date</b> 2012-05-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-913-60182	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp913.5P033-100526	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-05-24</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Seguin, Jean-Luc R.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp913
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3528 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 953-2953
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

Cet amendement 001 à la demande de propositions est émise pour:

1. Prolonger la date de clôture au 24 mai 2012 à 14h00 HAE.
2. Répondre à des questions de soumissionnaires.

Q1: À l'item 4.1(h), Barre de signalization sur la cabine. Quelle taille : 16", 24", 36", 48", 56"? Quel type : gyrophare, feu à éclats ou diode électroluminescente (LED)?

R1: La barre de signalisation doit être conforme aux spécifications SAE J 845 ou SAE J 1318, classe 1 ou 2. Elle doit être une diode électroluminescente (DEL) de couleur ambre d'une longueur de 24 po minimum.

Q2: À l'item 9.11, est-ce que vous souhaitez des trappes d'aération ou des ventilateurs?

R2: Des trappes d'aération suffiront.

Q3: À l'item 9.12, nous recommandons fortement des panneaux en contreplaqué (plywood) de ¾ pouces sur le mur avant et des panneaux en contreplaqué (plywood) de ½ pouces sur les murs de côté.

R3: Recommandations acceptées.

Q4: À l'item 9.12, nous recommandons fortement un plancher en T inverse aluminium antidérapant avec des trous de drainage. Recommandons aussi un garde-pieds en aluminium de 6 pouces soudé au plancher.

R4: Plancher en T inverse et garde-pieds de 6 po acceptés.

Q5: À l'item 9.14, Lorsque vous mentionnez dans chacun des tris (3) compartiments, voulez-vous dire trois (3) unités de quatre (4) et (2) étagères?

R6: Les étagères du côté gauche doivent être formées 3 compartiments, avec quatre tablettes par compartiment. Les étagères du côté droit doivent être formées de 3 compartiments, avec deux tablettes par compartiment. La hauteur des tablettes des deux côtés doit être ajustable.

Q7: À l'item 9.17, Mis à part le compartiment avant, avez-vous en tête une taille minimale pour les deux autres (profondeur et largeur). De plus, s'il-vous-plaît préciser l'espace libre derrière la cabine (réservoirs d'essence, batteries, réservoir de fluide d'échappement diesel, etc.).

R7: Les dimensions des autres compartiments sont décrites à l'article 9.20. Leur longueur le long du châssis sera déterminée par les autres équipements, tels que les réservoirs d'essence, les batteries, etc. Ces compartiments seront utilisés pour transporter des bidons d'essence de 5 gallons, des boîtes à outils, des plombs de plongée, des batteries, des pièces de rechange, des équipements de sécurité routière, etc.

Q8: À l'item 9.22, est-ce qu'un attelage de pare-chocs à marchepied est requis ou autre?

R8: Une échelle verticale à deux échelons soudée sur l'un des côtés du pare-chocs suffira. Elle sera utilisée pour accéder l'intérieur du fourgon sans devoir déployer la rampe amovible.

Q9: Toit: transparent ou en aluminium?

R9: Un toit transparent. Par contre, il doit résister au dommages causés par le contact avec des branches d'arbres et de chargement de la neige.

### 3. Apporter les changements suivants à l'Annexe "A" - Spécifications

-À l'item 4.1 (h);

Supprimer: barre de signalisation orange clignotante, montée sur le toit de la cabine.

Insérer: barre de signalisation conforme aux spécifications SAE J 845 ou SAE J 1318, classe 1 ou 2. Elle doit être une diode électroluminescente (DEL) de couleur ambre d'une longueur de 24 po minimum.

-À l'item 9.12;

Ajouter: Un contreplaqué de ¾ po fini un coté (G1S fir plywood) doit être installé sur le mur avant et un contreplaqué de ½ po fini un coté (G1S fir plywood) doit être installé sur les murs de coté. Le plancher doit être construit avec T inversé aluminium antidérapant avec des trous de drainage ainsi qu'un garde-pieds en aluminium de 6 po soudé au plancher.

---

-À l'item 9.17;

Supprimer: Un minimum de trois (3) compartiments externes en aluminium doivent être aménagés sur chaque côté du fourgon en-dessous du niveau du plancher.

Insérer: Un minimum de deux (2) compartiments externes en aluminium doivent être aménagés sur chaque côté du fourgon en-dessous du niveau du plancher.

-À l'item 9.19;

Supprimer: au moins dix (10) bouteilles d'air comprimé

Insérer: au moins huit (8) bouteilles d'air comprimé

TOUT AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES